

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség
Vármegyeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délben
Előfizetési ár:
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

A kormányzói jogkör kiterjesztését kéri feliratában a vármegye törvényhatósága

Lelkes ünneplés a 15 éves kormányzói jubileum alkalmából — Felirat a zempléni községek sérelmes OTI elcsatolása miatt — November 4-én választja a vármegye a törvényhatósági bizottsági tagokat

Zempléni vármegye törvényhatósági bizottsága kedden leveldi dr. Kozma György főispán elnöklete alatt rendkívüli közgyűlést tartott. A közgyűlés tárgysorozatának kiemelkedő eseménye, a kormányzói jogkör kiterjesztését kéri indítvány rendkívül nagy számban készítette megjelenni a bizottsági tagokat.

A közgyűlést megnyitó főispán kegyeletes hangon emlékezett meg a törvényhatóság halottairól, Sütő Kálmán ref. lelkeséről és dr. Oláh István nyug. kuriai bíróról. A főispán indítványára a közgyűlés egyhangulag határozta el az elhunyt bizottsági tagok emlékének jegyzőkönyvi megörökítését, s a gyászoló családokhoz részvét átirat intézését.

Általános érdeklődés fogadta dr. Tóth Alajos bizottsági tag, a Nemzeti Egység sátoraljaujhelyi szervezetének elnöke és társai által előterjesztett indítványt, a kormányzói jogkör kiterjesztésének javaslatát. Az indítvány az államfő hatáskörét a magyar közjogban a koronás uralkodót megillető jogok gyakorlásának mérvére óhajtja kiterjeszteni s e célból felirattal kíván a törvényhozáshoz fordulni s a feliratot a társtörvényhatóságokkal egyetemes állásfoglalás céljából közölni.

Dr. Tóth Alajos általános érdeklődés közepette indokolta meg az indítványt. Gömbös Gyula miniszterelnök legutóbbi rádiószózatában a titkos választói jog megalkotását a kormány egyik legközelebb megvalósítandó programpontjával jelöli meg. Ez azonban csak a kormányzói jogkör egyidejű kiterjesztése mellett valósítható meg.

A háború utáni idők s a proletárdiktatúra örökké átkos korszaka után a nemzeti eszme újjáéledése a kormányzó szegedi szereplésével kezdődött s a romokból való építés, a konszolidáció munkája is Horthy Miklós államfői vezetése mellett indult meg. A kormányzó jogköre mostanáig csak ideiglenesen volt szabályozva, de annak kiterjesztése a népjogok kiterjesztésének előfeltétele.

A nagy tetszéssel fogadott beszéd után Szirmay Sándor törvényhatósági bizottsági tag méltalta Horthy Miklós érdemeiben gazdag 15 éves kormányzói működését. Nagy örömmel üdvözölve

az elhangzott javaslatot, kéri, hogy a törvényhatóság a jubileum alkalmából Zempléni vármegye háláját leróva hódolattal üdvözölje, szeretetének és törhetetlen bizalmának adjon kifejezést az államfővel szemben.

Percekig tartó tapsviharral adott tetszést a közgyűlés az elhangzott beszédért és mindkét javaslatot óriási lelkesedéssel egyhangulag elfogadta

Dr. Chudovszky Móric ny. köz-kórházi igazgató és társai indítványát tárgyalta ezután a közgyűlés, mely szerint tiltakozzon a vármegye az OTI sátoraljaujhelyi pénztárának megcsonkítása, a szerencsi járáshoz tartozó, valamint

Tokaj és Tarcsl községeknek a miskolci pénztárhoz való átcsatolása ellen. A közgyűlés elhatározta, hogy felirattal fordul a belügyi kormányhoz és kéri a községek visszacsatolását, mert a nehéz sorsu határváros lett Sátoraljaujhely érdekeit mélyen sérti az elcsatolás ténye.

Elhatározta végül a közgyűlés, hogy az összes választók közül választandó törvényhatósági tagok és póttagok választásának napját november 18 helyett 4-ére hozza előre, hogy a törvényben előírt felelősségi határidők esetleges felelősségek beadása esetén betarthatók legyenek.

Dr. Oláh István emlékének áldoz a Turista Egyesület

A Turista Egyesület Hegyaljai Osztálya f. hó 27-én d. u. 4 órakor választmányi ülést tart. A választmányi ülés az osztály nem rég elhunyt elnöke, dr. Oláh István emlékének minél méltóbb módon való megörökítését fogja tárgyalni. A tagok nagy többsége által aláírt s az általános óhajt képviselő indítvány szerint rendkívüli gyűlés lesz összehívva, melyre a budapesti központot, a társ-egyesületeket és a helyi hatóságokat is meg fogják hívni. A szár-hegyi Turistaházat, mely kizárólag dr. Oláh István fáradhatatlan agitálásának és munkásságának eredménye, „Dr. Oláh István emlékház”-nak kívánja az indítvány

elnevezni s annak falában elhelyezendő márványtáblán óhajtja az elhunyt érdemeit megörökíteni. Javasolni fogják továbbá, hogy a Turistaházhoz vezető utat is volt elnökről nevezze el az egyesület és arcképének megfestésére tesznek indítványt.

Dr. Oláh István fáradhatatlan ügyszeretéből fakadó munkássága s ugyszólván a semmiből való alkotása nemcsak a turisztika iránt lelkesedők, de idegenforgalmi szempontokból a nagy közönség javát is szolgálta s így bizonyára a legszélesebb körökben tetszéssel találkozik a hála és kegyelet méltó módon való lerovása.

Diszpolgárává választotta Ricse báró Láng Boldizsárt

A bodrogközi kerület közszere-
tetben álló képviselőjét Ricse köz-
ség képviselőtestülete a község
diszpolgárává választotta, s a disz-
polgári oklevelet szép ünnepség

keretében nyújtották át az elmult
héten. A diszoklevél átadásán le-
veldi dr. Kozma György főispán,
Bernáth Aladár alispán, gróf Mai-
láth József nagybirtokos, Borne-

missza Miklós főszolgabíró, Ricse község képviselő testületi tagjai és a község lakosságának nagy része vett részt.

Báró Láng Boldizsárt a képviselőtestület diszokgyűlésén Körmeny József bíró üdvözölte, méltatva a képviselő érdemeit, melyeket a választók és a kerület érdekében kifejtett munkájával szerzett. Beszéde végén átnyújtotta a Petrasovszky Emánuel által művészi-
esen elkészített diszoklevelet s kérte, hogy továbbra is viselje szíven kerülete ügyes-bajos dolgait.

Az új diszokgyűlést dr. Takács László járásorvos köszöntötte fel, kiemelve, hogy báró Láng Boldizsárt pártállására való tekintet nélkül magáénak vallja a község egész lakossága.

Báró Láng Boldizsár meghatóltan mondott köszönetet a diszokgyűlésre való választásban megnyilvánuló szeretetért s a község arra szoruló szegényei részére 100 pengős adományt nyújtott át Bornemissza Miklós kezébe.

Az ünnepségek befejezése után Bornemissza Miklós és neje ebédet adtak, melyen az ünnepelt képviselő és neje, leveldi dr. Kozma György főispán, Bernáth Aladár alispán, gróf Mailáth József és neje, valamint Scholcz Ernő a Nemzeti Egység zempléni vármegyei párttitkára vettek részt.

Vitéz Rajnay Vilmos bucsuztatása

A Zempléni vármegyei Nemzeti Kaszinóban a Kiskunfélegyháza áthelyezett dr. vitéz Rajnay Vilmos századost szombat este vacsora keretében bucsuztatták barátai és tisztelői. A vacsorán megjelent leveldi dr. Kozma György főispán is, ki a Kormányzóra mondott pohárköszöntőt. Az Ujhelytől távozó katonatisztet, ki a polgári társadalomban is rendkívül nagy népszerűsége tett szert, a kaszinó nevében dr. Domján Elek evangélikus főesperes bucsuztatta szép beszédben. A Move Rákóczi Céllovó Egyesület megbízásából dr. Barna Géza mondott bucsubeszédet a nagyszámban megjelentek életük tetszésétől kísérve.

A vacsorán megjelent és felszóltat Szeđer János a MOVE alelnöke is, ki ez alkalommal adta át a Rákóczi Céllovó Egyesület által nyert kitüntető oklevelet.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség
Vármegyeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délelőtt
Előfizetési ár:
Negyedévre 120 P, félévre 240 P, egész évre 480 P

A kormányzói jogkör kiterjesztését kéri feliratában a vármegye törvényhatósága

Lelkes ünneplés a 15 éves kormányzói jubileum alkalmából — Felirat a zempléni községek sérelmes OTI elcsatolása miatt — November 4-én választja a vármegye a törvényhatósági bizottsági tagokat

Zemplénavármegye törvényhatósági bizottsága kedden leveldi dr. Kozma György főispán elnöke alatt rendkívüli közgyűlést tartott. A közgyűlés tárgysorozatának kiemelkedő eseménye, a kormányzói jogkör kiterjesztését kérő indítvány rendkívül nagy számban készítette megjelenni a bizottsági tagokat.

A közgyűlést megnyitó főispán kegyeletes hangon emlékezett meg a törvényhatóság halottairól, Sütő Kálmán ref. lelkészről és dr. Oláh István nyug. kuriai bíróról. A főispán indítványára a közgyűlés egyhangulag határozta el az elhunyt bizottsági tagok emlékének jegyzőkönyvi megörökítését, s a gyászoló családokhoz részvét átirat intézését.

Általános érdeklődés fogadta dr. Tóth Alajos bizottsági tag, a Nemzeti Egység sátoraljauhelyi szervezetének elnöke és társai által előterjesztett indítványt, a kormányzói jogkör kiterjesztésének javaslatát. Az indítvány az államfő hatáskörét a magyar közjogban a koronás uralkodót megillető jogok gyakorlásának mérvére óhajtja kiterjeszteni s e célból felirattal kíván a törvényhozáshoz fordulni s a feliratot a társtörvényhatóságokkal egységes állásfoglalás céljából közölni.

Dr. Tóth Alajos általános érdeklődés közepette indokolta meg az indítványt. Gömbös Gyula miniszterelnök legutóbbi rádiószózatában a titkos választói jog megalkotását a kormány egyik legközelebb megvalósítandó programpontjával jelöli meg. Ez azonban csak a kormányzói jogkör egyidejű kiterjesztése mellett valósítható meg.

A háboru utáni idők s a proletárdiktatura örökké átkos korszaka után a nemzeti eszme újjáéledése a kormányzó szegedi szereplésével kezdődött s a romokból való építés, a konszolidáció munkája is Horthy Miklós államfői vezetése mellett indult meg. A kormányzó jogköre mostanáig csak ideiglenesen volt szabályozva, de annak kiterjesztése a népjogok kiterjesztésének előfeltétele.

A nagy tetszéssel fogadott beszéd után Szirmai Sándor törvényhatósági bizottsági tag méltatta Horthy Miklós érdemeiben gazdag 15 éves kormányzói működését. Nagy örömmel üdvözölve

az elhangzott javaslatot, kéri, hogy a törvényhatóság a jubileum alkalmából Zemplénavármegye háláját leróva hódolattal üdvözölje, szeretetének és törhetetlen bizalmának adjon kifejezést az államfővel szemben.

Percekig tartó tapsviharral adott tetszést a közgyűlés az elhangzott beszédéért és mindkét javaslatot óriási lelkesedéssel egyhangulag elfogadta

Dr. Chudovszky Móríc ny. köz-kórházi igazgató és társai indítványát tárgyalta ezután a közgyűlés, mely szerint tiltakozzon a vármegye az OTI sátoraljauhelyi pénztárának megcsonkítása, a szerencsi járáshoz tartozó, valamint

Tokaj és Tarcal községeknek a miskolci pénztárhoz való átcsatolása ellen. A közgyűlés elhatározta, hogy felirattal fordul a belügyi kormányhoz és kéri a községek visszacsatolását, mert a nehéz sorsú határvárossá lett Sátoraljauhely érdekeit mélyen sérti az elcsatolás ténye.

Elhatározta végül a közgyűlés, hogy az összes választók közül választandó törvényhatósági tagok és póttagok választásának napját november 18 helyett 4-ére hozza előre, hogy a törvényben előírt felebbezési határidők esetleges felebbezések beadása esetén be tarthatók legyenek.

Dr. Oláh István emlékének áldoz a Turista Egyesület

A Turista Egyesület Hegyaljai Osztálya f. hó 27-én d. u. 4 órakor választmányi ülést tart. A választmányi ülés az osztály nemrég elhunyt elnöke, dr. Oláh István emlékének minél méltóbb módon való megörökítését fogja tárgyalni. A tagok nagy többsége által aláírt s az általános óhajt képviselő indítvány szerint rendkívüli gyűlést lesz összehívva, melyre a budapesti központot, a társ-egyesületeket és a helyi hatóságokat is meg fogják hívni. A szár-hegyi Turistaházat, mely kizárólag dr. Oláh István fáradhatatlan agilitásának és munkásságának eredménye, „Dr. Oláh István menedékház“-nak kívánja az indítvány

elnevezni s annak falában elhelyezendő márványtáblán óhajtja az elhunyt érdemeit megörökíteni. Javasolni fogják továbbá, hogy a Turistaházhoz vezető utat is volt elnökéről nevezze el az egyesület és arcképének megfestésére tesznek indítványt.

Dr. Oláh István fáradhatatlan ügyszeretetéből fakadó munkássága s ugyszólván a semmiből való alkotása nemcsak a turisztika iránt lelkesedők, de idegenforgalmi szempontokból a nagy közönség javát is szolgálta s így bizonyára a legszélesebb körökben tetszéssel találkozik a hála és kegyelet méltó módon való lerovása.

Diszpolgárává választotta Ricse báró Láng Boldizsárt

A bodrogközi terület közszeretben álló képviselőjét Ricse község képviselőtestülete a község diszpolgárává választotta, s a diszpolgári oklevelet szép ünnepség

keretében nyújtották át az elmúlt héten. A diszpolgárát átadásán leveldi dr. Kozma György főispán, Bernáth Aladár alispán, gróf Mailáth József nagybirtokos, Borne-

missza Miklós főszolgabíró, Ricse község képviselő testületi tagjai és a község lakosságának nagy része vett részt.

Báró Láng Boldizsárt a képviselőtestület diszközgyűlésén Körmeny József bíró üdvözölte, méltatva a képviselő érdemeit, melyeket a választók és a kerület érdekében kifejtett munkájával szerzett. Beszéde végén átnyújtotta a Petrasovszky Emánuel által művésziesen elkészített diszoklevelet s kérte, hogy továbbra is viselje szívén kerülete ügyes-bajos dolgait.

Az új diszpolgárt dr. Takács László járásorvos köszöntötte fel, kiemelve, hogy báró Láng Boldizsárt pártállására való tekintet nélkül magáénak vallja a község egész lakossága.

Báró Láng Boldizsár meghatottan mondott köszönetet a diszpolgárrá való választásban megnyilvánuló szeretetért s a község arra szoruló szegényei részére 100 pengős adományt nyújtott át Bornemissza Miklós kezéhez.

Az ünnepségek befejezése után Bornemissza Miklós és neje ebédet adtak, melyen az ünnepelt képviselő és neje, leveldi dr. Kozma György főispán, Bernáth Aladár alispán, gróf Mailáth József és neje, valamint Scholcz Ernő a Nemzeti Egység zemplénavármegyei párttitkára vettek részt.

Vitéz Rajnay Vilmos bucsuztatása

A Zemplénavármegyei Nemzeti Kaszinóban a Kiskunfélegyházára áthelyezett dr. vitéz Rajnay Vilmos századost szombat este vacsora keretében bucsuztatták barátai és tisztelői. A vacsorán megjelent leveldi dr. Kozma György főispán is, ki a Kormányzóra mondott pohárköszöntőt. Az Ujhelyből távozó katonatisztet, ki a polgári társadalomban is rendkívül nagy népszerűsége tett szert, a kaszinó nevében dr. Domján Elek evangélikus főesperes bucsuztatta szép beszédben. A Move Rákóczi Céllovő Egyesület megbízásából dr. Barna Géza mondott bucsubeszédet a nagyszámban megjelentek élénk tetszésétől kísérve.

A vacsorán megjelent és felszólt Szeder János a MOVE alelnöke is, ki ez alkalommal adta át a Rákóczi Céllovő Egyesület által nyert kitüntető okleveleket.

A képviselőtestület elfogadta az 1935. évi költségvetést

82% lesz a községi pótdó

A város képviselőtestülete csütörtökön tartotta meg rendes közgyűlését, amelynek legfontosabb tárgya az 1935. évi költségvetés volt. A költségvetés egyes tételei fölött nagy viták indultak meg, ami érthető is volt, mert hiszen a költségvetési hiány fedezetéül 82%-os községi pótdótot kellett megállapítani, ami az előző évi 68%-os pótdóttal szemben még további 14% emelkedést jelentett. Ennek az ódiúmat pedig senki sem akarta magára vállalni. Így azután meglehetősen szenvedelmes hangú vita keletkezett a költségvetés körül, a végén azonban mégis a hivatalos párt győzött és 25 szavazattal 23 ellenében elfogadta a költségvetést.

A gyűlés lefolyásáról az alábbi részletes tudósításunk számol be.

Dr. Oláh István emlékezete

A gyűlés megnyitása után dr. Orbán Kálmán polgármester kegyeletes szavakkal emlékezett meg a nemrég elhunyt dr. Oláh István képv. testületi tag hervadhatatlan érdemeiről, amelyeket a város felvirágoztatása, idegenforgalmának emelése körül szerzett. Indítványára elhatározta a képviselőtestület, hogy az elhunyt érdemeit jegyzőkönyvben örökíti meg és a gyászoló családhoz részvétlétviratot intéz.

A költségvetés vitája

Az 1935. évi költségvetést Balogh Antal városi főszámvevő ismertette és előadta egyúttal azokat az okokat is, amelyek a költségvetés egyes tételeinek beállítását szükségessé tette. A pénzügyi bizottság átvizsgálta a költségvetést és egyes tételek módosításával 798.981 P szükségletet és 587.149 P fedezetet, vagyis 211.832 P fedezetlen hiányt állapított meg. A polgármester javaslata szerint a szükséglet 800.257 P-ben, a fedezet 598.722 P-ben lenne megállapítandó, mutatkozna tehát 201.535 P fedezetlen hiány, aminek a fedezésére 82%-os községi pótdó szolgálna. A múlt évi költségvetés hiányait 68%-os pótdóttal fedezte a város, a 14%-os emelkedést az indokolás szerint részben az adóalapok csökkenése, részben pedig a felmerült új szükségletek okozták.

A költségvetéshez elsőnek dr. Lichtenstein Jenő képviselőtestületi tag szólott hozzá. Megállapította, hogy a város polgárai több terhet már nem bírnak el és ezért a kiadásokat mindenáron csökkenteni kell. A város 1300 holdas erdeje a költségvetés szerint mindössze 169 P jövedelmet hoz, el kell tehát adni az erdőt és a vételárból kifizetni a függő kölcsönök egy részét.

Az aszfalt kérdésben a felszólalónak az az álláspontja, hogy az aszfaltjárdák költsége a város minden lakójának egyformán kell viselnie, hiszen a járdát is mindenki használja. Kifogásolja a Diana-

fürdő fenntartására felvett összeget, a tisztviselői segélyek címén beállított 1700 P-t, a légvédelmi célokra felvett 200 P-t, a vágóhídi beruházások összegét. Kifogásolja az üresedésben levő állások szükségletét és azt, hogy 8 altisztje van a városnak. Beszéde végén a vízdíjak 25%-os csökkentését kéri.

Dr. Chudovszky Móric azt indítványozza, hogy a belügyminisztertől a Közérdekeltiségek Felügyelő Bizottságának sürgős ideküldését kell kérni, hogy ez a bizottság vizsgálja meg különösen a Közművek vagyonkezelését, amelynél — a felszólaló szerint — nagy hibák vannak. A Diana-fürdőt nem leépíteni, hanem gyógyfürdővé kellene kiképezni és akkor jövedelmet is hozna. A kegyesrendi főgimnázium fenntartásánál a város nem teljesíti szerződéses kötelezettségét és 6000 ar. korona helyett csak 1500 P van felvéve a költségvetésbe.

Dr. Dubay István azt indítványozza, hogy a fedezetlen összegből csak annyit vállaljon a város, amennyi a múlt évi 68%-os pótdóttal fedezhető, a többire pedig kérjen fedezetet az államtól.

Dr. Neuhauser Frigyes ismerteti azt a megállapodást, amely valamikor a piarista rend és a város között létrejött és amely szerint a város évi 6000 ar. korona hozzájárulás fizetésére kötelezte magát a gimnázium fenntartása címén azért, hogy a gimnázium 8 osztályu legyen. A város azt a hozzájárulást évek óta vagy egyálta-

lánban nem, vagy csak kis töredékeiben fizette és ha nem történik változás, a rend nem lesz képes a felső 4 osztályt a saját erejéből fenntartani, mert a kb. 34.000 pengős kiadással szemben mindössze kb. 12.000 pengő bevétel van tandíjakból és vizsgadíjakból.

Dr. Bettelheim Jakab kifogásolja azt, hogy életerős, munkbíró embereket nyugdíjaztak és ezeknek a nyugdíjaknak a terhet most viselni kell.

Kornitzer Lipót szerint a házbirtokok vannak a legjobban megadóztatva, pedig a házbirtokok már túl vannak terhelve adósságokkal és több terhet nem bírnak.

Szeszlér Ödön a pénzügyi bizottságban előterjesztett különvéleményét indokolta meg. A bizottság ugyanis törlendőnek találta a városi színház szubvenciója címén felvett 1.000 pengőt, a felszólaló pedig a kultura nevében kérte annak megadását.

Mattyosovszky Kálmán a Sátoraljaujhelyi Athletikai Club részére kér 300 pengős segélyt, mert a Club nemcsak a sport érdekeit, hanem a város idegenforgalmi céljait is szolgálja.

Dr. Adriányi Béla a Diana-fürdő díjainak 40—50 fillérré való leszállítását javasolja, ami a szegényebb néposztálynak is lehetővé tenné a fürdő használatát és így a nagyobb látogatottság nagyobb jövedelmet is biztosítana.

Az elhangzott felszólalásokra előbb a városi főszámvevő, majd

Kémkedés vádjával tartóztatták le a csehek gróf Berchtold Lászlót

A megszállott felvidékről ugyszólván nap-nap mellett érkeznek a magyarság üldözéséről szóló hírek. A rossz lelkiismeret okozta félelem mindenkiben az állam elenségét, kémet szimatol. A letartóztatások és bebörtönözések a cseh „Demokrácia” dicsőségére napirenden vannak.

A legutóbb érkezett hír szerint a kassai csendőrség ezúttal gróf Berchtold Lászlót, a volt külügyminiszter unokaöccsét tartóztatta le kémkedés gyanúja miatt. Az

Ujhelyben is általánosan ismert fiatal gróf a legenyemihalnyi futball csapatnak volt az elnöke, mely csapat rettenetes büne volt, hogy sport összeköttetésben állott az ujhelyi Skac csapatával. A futball játékosokat már hónapok előtt letartóztatták és tartják fogva, anélkül, hogy képtelen vádjukat tárgyi bizonyítékokkal alá tudnák támasztani. Most a szimpatikus gróf Berchtold László került a cseh tömlőcbe, mint a cseh „kisebbség védelem” ujjab áldozata.

Az ujhelyi kereskedelmi iskola sikere az országos tehetségversenyen

Az elmúlt héten tartotta meg az Országos Kereskedelmi és Ipari Szövetség az ez éven jelesen érett kereskedelmi iskolai növendékek tehetségversenyét. 50 intézet jeles diákjai vettek részt a szellemi

olimpiáson, mely az ujhelyi városi felsőkereskedelmi iskola sikerét is eredményezte. Számtanból ugyanis 50 versenyző közül Csippék Béla tanár növendéke Perlmutter Artur 4-ik helyezet lett,

Gazdaggá ugyan nem teszi

de könnyebben oszthatja be konyhapénzét, ha reggelire és uzsonnára Kathreiner malátakávé és Franck kávépótlékot használ. Vagy legalább is, bőven keveri.

a polgármester válaszolt. A polgármester kijelentette, hogy azok a hírek, mintha egyes városok igen nagy összegű hozzájárulást kapnának a forgalmi adó részesedéséből, nem felelnek meg a valóságnak. Eljárt ebben az ügyben dr. Görgy István képviselővel együtt a pénzügyminiszteriumban, ahol azt a határozott ígéretet kapta, hogy a város 20.000 pengőt fog kapni forgalmi adó részesedés címén, ami természetesen a hiány csökkentését és a 82%-os pótdó leszállítását fogja maga után vonni.

Elrendelte ezután a polgármester a költségvetés feletti szavazást, amelynek eredményeképpen a képviselőtestület 25 szavazattal 23 ellenében elfogadta a költségvetést. Ugyancsak szavazással 22:5 arányban megszavazták a színház 1000 pengős szubvencióját és 200 pengő támogatást állítottak be a SAC részére.

A költségvetés letárgyalása után kisebb jelentőségű ügyek során Tomka László közgyám nyugdíjazási kérelme terjesztett elő. Dr. Orbán Kálmán polgármester a január 1-től nyugalomba vonuló érdemes tisztviselőt meleg hangon bucsúztatta, kiemelve, hogy hosszú szolgálata alatt a szorgalom mintaképe volt.

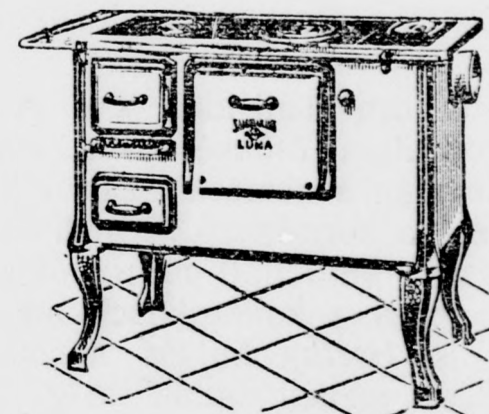
A képviselőtestületi ülés este fél 9 órakor ért véget.

ezüst karkötő órá, oklevelet s ami ma a legnehezebben elérhető, egy nagy fővárosi pénzintézetben gyakornoki állást nyerve el.

Itt említjük meg, hogy Csippék Béla január egyik növendéke három év előtt szintén oklevelet nyert a tehetségversenyen, s a most megismétlődő siker úgy az iskolának, mint a szép eredményt elérő tanárnak megérdemelt dicséretét jelenti.

SALGÓTARJANI

„ALFA” — „OMEGA” — „HEKLA”
„LUNA” és „HF” TŰZHELYEK



ELSŐRANGU MINŐSÉG
IZLÉSES KIVITEL
ELŐNYÖS ÁRAK!

Kapható nagy választékban:

BEHYNA TESTVÉREK cégnél
Sátoraljaujhely. 178/43

Nagy lelkesedéssel készül a Nemzeti Egység Pártja a nov. 4-iki választásokra

A vármegye valamennyi választókerületében általános megelégedést keltett a Nemzeti Egység Pártjának a „Zemplén” hasábjain már közölt törvényhatósági tagok és póttagokra történt jelölései. A

párt tömegei lelkesen készülnek a november 4-iki választásokra s az egységesen megnyilvánuló közhangulatból a párt teljes győzelmére lehet következtetni.

Az igazságügyi tisztviselők vándorgyűlése

A kórpótlék rendszeresítését és az automatikus előlépést sürgette a gyűlés

Csornyiczky Kálmán irodaigazgató, a helyi csoport elnöke megnyitóbeszédében Magyarország újraszületésének 15 éves évfordulója alkalmából a kormányzót üdvözölte. Gábris István irodafőtiszt, egyesületi titkár az egyesület működéséről számolt be. Berki Géza irodafőtiszt, egyesületi főtitkár kimértően ismertette az igazságügyi segédhivatali tisztviselők, kezelők és díjnokok helyzetét és egyes kívánságait, többek között a képesítés felemelése, a VII. fizetési osztály rendszeresítése, az automatikus előlépési rendszer bevezetése és addig is az egy fizetési osztályban 9 évet és 12 évet meghaladó szolgálati idő után kórpótlék engedélyezése, a kezelők és díjnokok kedvezőbb előlépésének és az ideiglenes díjnokok helyzetének biztosítása, a vasuti kedvezmény kiterjesztése kérdését.

Az Igazságügyi Segédhivatali Tisztviselők Országos Egyesülete rendes országos vándorgyűlést ez évben Sátoraljaujhelyen a törvényszék dísztermében tartotta meg. Az országos gyűlésen megjelentek a többek között: Tóth Dezső dr. törvényszéki elnök, Kaltenbach

Rezső és Köröskényi Tamás törvényszéki tanácselnökök, Stépán Sándor dr. ügyészségi elnök, Kabina Géza dr. járásbírósi elnök, Lakatos Dániel dr., Pataky Ferenc dr. és Buday Sándor dr. törvényszéki bírák, továbbá az egyesület központi vezetősége, valamint a helybeli és környékbeli igazságügyi segédhivatali tisztviselők nagy számban.

Javornitzky Jenő dr. igazságügyminiszteri számvevőszéki igazgató, a Kansz vezértitkára szólt fel ezután és ismertette azokat az okokat, amelyek miatt az előadott jogos kívánságok ezidő szerint teljes egészükben nem valósíthatók meg. Ismertette azokat a közbelépéseket, amelyek az igazságügyi tisztviselők jogos kívánságainak megvalósítása érdekében történtek és amelyeknek előbbutóbb bizonyára meg is lesz a kívánt hatása.

Többek hozzászólása után az elnök indítványára táviratban üdvözölte a gyűlést Lázár Andor dr. igazságügyminisztert. A gyűlés után a Városi Vigadóban társasbéd volt.

Hathavi börtönre ítélték

a magzatelhajtó dr. Engel Ilonát

Pénteken délelőtt tárgyalta a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Köröskényi tanácsa a magzatelhajtás büntetvével és gondatlanságból okozott súlyos testi sértés vétségével vádolt szerencsi orvosnő, dr. Engel Ilona bűnügyét. A vád szerint az orvosnő Fazekas Józsefné bekecsi asszonyon tiltott műtétet hajtott végre s eközben oly gondatlanul járt el, hogy az asszonynak súlyos testi sértést

okozott. Az orvosnő tagadta a tiltott műtét végrehajtását, azonban a szintén vád alá helyezett Fazekas Józsefné beismerte a bűncselekményt és bevallotta, hogy 30 pengőt fizetett a műtétért.

A vád képviselője súlyos büntetést kért az anygalcsinálásért már több ízben vád alá helyezett orvosnő ellen, s a törvényszék hathavi börtönre ítélte, míg Fazekasné egy havi fogházbüntetést kapott.

Hogyan lettem kovácslegényből festőművész?

Beszélgetés Győri Elekkel, a tiszaladányi festő zsenivel

Pár hónappal ezelőtt óriási fel-tűnést keltett Budapesten az „őstehetségek kiállítása” és ezen a kiállításon is legnagyobb érdeklődés középpontjában állottak a Győri Elek képei. Külföldi és bel-földi szakértők és műértők csodálták meg az egyszerű kovácslegényből lett festőművész bámulatosan szép képeit és rövidesen szét is kapkodták az „isteni szikra” nyomán létrejött festményeket.

Győri Elek a sok ünnepeletés után hazavagyott szülőfalujába, Tiszaladányba és onnan ellátoga-

tott Sátoraljaujhelybe is, hogy régi tanítóját, Sipos Józsefet felkeresse és hogy újabb témákat gyűjtsön.

Alkalmunk volt hosszabban elbeszélgetni Győri Elekkel és az ő szavaival igyekszünk eladni azokat a testi szenvedéseket és lelki botorkálásokat, amelyek végre is az érvényesüléshez vezettek.

Tiszaladányban születtem, 1905-ben. Apám is, nagyapám is kovácsmester volt, hát engem is erre a mesterségre szántak. Az iskolában igen rossz tanuló voltam, sokszor ki is kaptam Sipos

HUTTER

köszönti új fogyasztóit!

Sok ezer új fogyasztó sietett beszerezni szappanszükségletét arra a hírre, hogy Hutter lényegesen mérsékelte árait és részükre is lehetővé tette, hogy változatlanul kiváló minőségben most már ők is használhatják a régbevált Hutter és Schicht szappanokat. Hutter ABC szappan, Hutter vagy Schicht Szarvas szappan ára most cca

25%-al olcsóbb!

Minden üzletben kapható.

Hutter ABC szappan 1/4 kg-os 25 fillér
Szarvas szappan, dobozott 1/4 kg-os . . 22 fillér
Szarvas szappan, doboz nélkül 1/4 kg-os 20 fillér



HUTTER SZAPPAN

tanító urtól — és bár szerettem rajzolgatni, semmi különös tehetséget nem lehetett akkor felfedezni bennem. Az elemi iskola elvégzése után kovácsinasnak adtak és három évig éltem az iparostanoncok keserves életét. Inaskoromban is sokat rajzoltam és elolvastam egy-néhány alacsony sorból származó nagy festőnk életrajzát és mindig azon gondolkodtam, hogyan lehetne belőlem is híres ember?

Amint felszabadultam, felmentem Budapestre és beálltam egy kovácsműhelybe segédnek. Több évig dolgoztam itt, jóformán fizetés nélkül és talán ezek voltak életem legrettenetesebb évei. Lakásom nem volt, a gazdám udvarán egy ócska butorszállító kocsiiban aludtam, ahol télen át majd meg fagytam. De valahogy nem éreztem én akkor a nyomorúságot, a kopálást, a hideget, mert minden szabad időmet festéssel töltöttem és elfeledtette velem ezeket a fájdalmas dolgokat. A butorszállító-kocsiiban, petróleumlámpás gyér fénye mellett festettem egyik képet a másik után. Persze csak a legolcsóbb festékeket tudtam megszerezni, ecsetet a saját hajamból csináltam, mert venni nem tudtam és az első képeket is csak kartonra, nem vászonra festettem.

Az volt azonban a legborzasztóbb, hogy nem volt senki, aki nagy lelki elhagyatottságomban bátorított volna, akitől tanácsot tudtam volna kérni. Olyan felemás lelki állapotban voltam akkor: már nem voltam igazi kovácslegény, de még igazi festő sem voltam! Ekkor hozta hozzám a jó sors Csóka István festőt, aki azután buzdított, tanácsokkal látott el és minden tekintetben segítségemre volt. Az ő utbaigazítása nyomán festegettem azután tovább, amíg végre az őstehetségek kiállításán

megismertek és azóta is becsülnék.

A kiállításon bemutattak a Kormányzó Urnak, József főherceg őfenségének, Kállay földművelésügyi miniszter úrnak és még sok más nagy úrnak, akik mindnyájan elismeréssel nyilatkoztak a képeimről. De ami reám nézve még fontosabb volt, a legnagyobb alkotóművészeink, mint pl. Zala György, Csók István stb. is elismerésükkel tüntettek ki és biztattak, hogy a megkezdett eredeti uton haladjak tovább.

Mióta lejöttem Budapestről, nem sok képet festettem. Néhány ladányi falusi jelenetet, korcsmázó magyarokat és legújában a Mikóházi Bokrétát festettem meg. Ezeket a képeimet szombaton és vasárnap itt a Nemzeti Kaszinóban fogom bemutatni. Nem akarok kiállítását csinálni, ahhoz nincs is elég anyagom, de mégis szeretném bemutatni Sátoraljaujhely város közönségének is néhány most készült képeimet.

Megnéztük ezeket a bizonyos képeket. Van egy nagyobb vászon, a „Vasárnap délután falun”, két korcsmai jelenet, egy pipázó cigányasszony, néhány kisebb portré és végül a Mikóházi Bokrétát most készülő képe. Bámulatos az az eleven élet, mozgás, levegő, amely ezeket a képeket átlengi, kiforrott művészi alkotás valamennyi, az alkotó zseni bélyegével. Nem csodálkozunk azon, hogy Kállay miniszter azt mondta az egyik korcsmai jelenetre, hogy „valósággal érezni lehet rajta a borszagot”, mert pl. a Mikóházi Bokrétát táncjelenetében a perdülő szoknyák suhanását, a mozduló lábak dobbanását halja az ember.

Győri Eleknek ez a pár képe is azt bizonyítja, hogy valóban Istentől megáldott őstehetség.

HIREK

— **Meghalt gróf Sennyey Géza.** Badenből érkező távirat szerint 26-án, pénteken délután elhunyt gróf Sennyey Géza a történelmi Zempléni vármegye nagybirtokosa. A 63 éves korában elhalt főúr Európa hírvirkocsis volt és hosszú időn keresztül élénk részt vett a vármegye közéletében. Halálát felesége szül. báró Sennyey Mária, testvérei: gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné és gróf Sennyey Béla, gyermekei: Kossuth Lajosné, báró Döry Andorné és gróf Sennyey Lajos, valamint a kiterjedt főnemesi rokonság gyászolja.

— **Uj ügyvéd.** Staut József dr. ügyvédjelölt, járásbírói ügyészi megbízott helyettes az egységes bírói és ügyvédi vizsgát Budapesten f. hó 23-án sikeresen letette. A legújabb ügyvéd tősgyökeres ujhelyi fiu, nagyatyja Staut Adolf honvédezőredes a honvédség megalakulásakor az ujhelyi 40-ik honvédszázalaj parancsnoka, nagybátyja Staut József, a békeidők főispáni titkára volt, atyja pedig Staut János ny. pü. főtanácsos, 40 évi szolgálat után kormányzói elismeréssel vonult nyugalomba.

— **A Sárospataki Stefánia-Szövetség 10 éves jubileumi közgyűlése.** A Sárospataki Stefánia-Szövetség 1934. évi október hó 28-án délelőtt 11 órakor a ref. Főiskola Tanácstermében tízéves fennállása alkalmából ünnepélyes közgyűlést tart, melynek tárgyai a következők: 1. Elnöki megnyitó, tartja dr. Mátyás Ernő stefánia szövetségi elnök. 2. Orvosi jelentés. 3. Pénztári jelentés. 4. A Stefánia-Szövetség jövő programjának ismertetése és több más közérdekű tárgy kerül megvitatásra és megbeszélésre.

— **Eljegyzés.** Kolozs Margit okl. gyógyszerész-kisasszonyt, dr. Kolozs Gyula ügyvéd leányát Dunavescséről eljegyezte Nagy B. Szilveszter párházai gyógyszerártulajdonos, Nagy M. Géza sátorajuhelyi kereskedő és borteremelő fia. (Minden külön értesítés helyett.)

— **November 11-én lesz a Népkönyha tárgysorsjátéka.** A törvényhatósági bizottsági választások november 4-ére történt előrehozatala miatt a Népkönyha tárgysorsjátéka november 11-én lesz megtartva. Legközelebbi számunkban közöljük az újabb felajánlott értékes és nagyszámú nyeremény tárgyakat és adakozókat.

— **Meghalt Philipp Kurt Sárospatak főbírája.** Megeszerzte általános részvételt keltett az a hír, hogy Philipp Kurt ny. ezredes, Sárospatak főbírája

Br. Láng Boldizsár üdvözölte a Házban a Lengyelországból visszaérkező miniszterelnököket

A múlt héten összeülő Országgyűlésen a Nemzeti Egység Pártja nevében báró Láng Boldizsár, a bodrogközi kerület képviselője üdvözölte a nagyjelentőségű lengyelországi utjáról visszaérkező Gömbös Gyula miniszterelnököket.

— Őszinte örömmel tölti el miniket — mondotta — az a tény, hogy a kormányelnök ur éppen a testvéri lengyel nemzetet látogatta meg. Azt a nemzetet, amellyel a történelem folyamán csak barátság fűzött minket össze és évszázadokon át sohasem állt velünk

szemben mint ellenség. A miniszterelnök új utja mélyen gyökeredző régi évszázados barátságot fűzött szorosabbra és hathatósan elősegítette a fennálló gazdasági és szellemi kapcsolatok kimélyítését.

Ezután kijelentette Láng Boldizsár, hogy a Nemzeti Egység Pártja teljes mértékben átérzi a mezőgazdasággal foglalkozó munkásság nehéz helyzetét és meggyőződése, hogy a kormány mindent elkövet és a felmerülő bajokon segíteni fog.

Gyilkosságot követett el egy 14 éves fiu

Rátkai gyermekek halálosvégű verekedése

Nem mindennapi gyilkossági ügy tartja izgalomban az alsó-zempléni Rátka községet. Vasárnap este valamin összeszólalkozott az utcán Holcreiter Ignác 15 éves fiu egy T. I. nevű 14 éves társával.

A szóváltást verekedés követte, melynek hevében T. I. kést rántott elő a csizmaszárból és azt markolatig a Holcreiter mellébe

szerdán délelőtt elhunyt. A háború végig harcoló s gyönyörűen dekorált ezredes nyugdíjba vonulása után Sárospatakon telepedett le és élénk részt vett a közügyekben s nemes egyéniségét közbecsülés és szeretet övezte körül. Temetése nagy részvét mellett 26-án pénteken ment végbe.

— **Halálozás.** Mádi Ferencné sz. Danyi Mária Budapesten október hó 21-én elhalt. Az elhunytban Mádi István a Magyar Általános Hitelbank cégjegyzője és Mádi László, a „Zemplén” nyomda alkalmazottja édesanyját gyászolja.

— **A Sárospataki Ref. Főiskola műsoros estje.** A Sárospataki Ref. Főiskola és Theológiai Akadémia vezetősége az Országos Bethlen Gábor Szövetség tagjaival karöltve november 10-én a sárospataki Ref. Főiskola Mudrány termében nagyszabású és előkelő műsoros matiné és hangversenyt rendez. Az estélyen gyönyörű zeneszámok, szavaltatok és beszédek fognak elhangzani, úgy a helyi, mint a fővárosból érkező kiváló hírességű írók művészek és zeneszerzőktől. Az estély megnyitó beszédét Tasnádi Nagy András

döfte. Holcreiter a szurás után összeesett és pár perc alatt meghalt. A megejtett boncolás megállapította, hogy a szurás a szerencsétlen fiu szívet érte és feltétlenül halálos volt.

A csendőrség a 14 éves gyilkost őrizetbe vette és bekísérte a sátorajuhelyi kir. ügyészség fogházába, ahol kihallgatása után tartóztatották.

államtitkár, Bethlen Gábor Szövetség Országos elnöke tartja. Az estély iránt Sárospatakon és vidéken nagy érdeklődés nyilvánul.

— **A Hegyközség kegyeletes megemlékezése dr. Oláh Istvánról** A Sátorajuhelyi Egységes Hegyközség választmányja rendkívüli ülést tartott, amelyen dr. Görgey László elnökhelyettes kegyeletos szavakkal méltatta az elhunyt elnöknek, dr. Oláh Istvánnak a Hegyközség, a közélet és a turisztika terén szerzett felejthetetlen érdemeit. Indítványára a választmány kimondotta, hogy az elhunyt elnök érdemeit jegyzőkönyvileg megörökítik és erről az özvegyet értesítik.

— **Nagysikerű műsoros délutánt** rendezett a Szociális Missió Társulat vasárnap délután a Katoikus Olvasókörben. A nívós műsört Mattyasovszky Kálmán ötletesen konferálta be. Dr. Sereghy Elemérné a rádióból is ismert fővárosi énekművész nő Korngold: Die todte Stadt című operájából énekelte el Mariette áriáját és Zács István 2 dalát. Szünni nem akaró tetszésnyilvánítással ünnepelte a közönség a finom lány alt hangon éneklő művésznőt. Sárospataki gyermekek bájos táncszáma és a „Fecske” című irredenta darab előadása szerzett kedves élményt a közönségnek.

— **Eladó írógépek.** A sátorajuhelyi városi felsőkereskedelmi iskolában használt írógépek eladó.

Angol leckéket ad

Sátorajuhelyben, Angliában született angol tanár. **Perfekt és gyors módszer!** — Megkeresések az alábbi címre küldendők: **Fulton Róbert**, Angol-internátus, Sárospatak. 205/43

Dr. Liszy Victor halála

Október 25-én éjjel rövid szenvedés után elhunyt dr. Liszy Victor nyug. kir. főügyész, Zempléni vármegye törvényhatósági bizottságának tagja. Hosszu időn át állott az ujhelyi kir. ügyészség élén a megboldogult s halálának híre általános és mély részvételt keltett.

Az elhunytban **Dévény Istvánné** szül. **Liszy Lolla** és dr. **Liszy Edward** vármegyei tb. aljegyző atyjukat gyászolják. Temetése szombat délután lesz a gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné-utca 16. sz. gyászházban.

— **Ingyenes fényképutalványunkat** e héten Kardos Zsigmond saujhelyi előfizetőknek nyerte, kinek az utalvány ellenében a Szepessy fotószalon teljesen ingyen 2 drb. művészi fényképet szolgáltat ki. Az utalvány kiadóhivatalunkban átvehető.

— **Kommunista főtárgyalás.** Még a tavasszal történt, hogy a rendőrség több olyan egyént letartóztatott, akiket a kommunizmus alatt a Kriskó József sárospataki kisgazda kivégzésében való részvétellel gyanúsítottak. A letartóztatottak közül a kir. ügyészség többek ellen elejtette a vádat és ezeket szabadlábra is helyezték és csupán Fischer István és Horváth András budapesti lakosok azok, akik ebben az ügyben továbbra is vádlotként szerepelnek. Mint értesülünk, a főtárgyalást a sátorajuhelyi kir. törvényszék november 6-án fogja megtartani a kommunista kivégzés ügyében.

Almafa csemeték

35 fillérért kaphatók.

Csomagolás önköltségi áron lesz felszámítva.

Bodrogolasi uradalom

224/43

Bodrogolasi

595/1934. vh sz.

Árverési hirdetmény.

Piszkács Péter végrehajthatóknak 50 pengő tőke, ennek 1933. dec. hó 10. napjától járó 5 százalékos kamata és eddig összesen 34 P 68 fillér perköltség erejéig végrehajtást szenvedőnél 1934. évi október hó 3. napján bíróság le(felül)foglalt és 2695 pengő 55 fillérre becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltatók követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendelem, annak Sátorajuhelyben Kossuth Lajos-u. 39. sz. a. leendő megtartására 1934. évi november hó 14. napjának d. e. 10 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt levő butorokat, fűszerárakat stb. legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett, de a becsérték 2/3-án alul nem adom el. Ha azonban a végrehajtást szenvedő beleegyezik a lefoglalt ingóságoknak alacsonyabb áron leendő elárverezésébe, a 2/3-ad rész figyelmen kívül marad.

Az esetleg fizetett összeg a követelésbe betudódik. Vevő köteles fizetni a forgalmi adót is.

Sátorajuhely, 1934. okt. 20-án.

221/43

Gáll Vilmos

kir. járásbírósi végrehajtó.

Legmodernebb Super Rádiók

PHILIPS — STANDARD — ORION — EKA
hálózati.

Továbbá TRIA dinamikus hangszóróval egybeépített névskálás telepes rádiók nagy választékban.

Előnyös feltételek!

Csere akció!

Előzékeny kiszolgálás!

Dr. KLEIN ZOLTÁN

OKL. ELEKTROMÉRNÖK

249/43

SÁTORALJAUJHELY, (Városi bérház) Telefon 14.

Cigánd ünnepnapjai

A cigándi Ifjúsági Egyesület 25 éves jubileuma

Cigánd, 1934 október 20—21.

Amikor ezelőtt 25 esztendővel 1909-ben ez az egyesület utnak indult a világos céllal, hogy a hazának egyháznak és községnek számára értelmes okos, vállalkozócsős és hazafias tagokat neveljen, kik ismereteik szélesebb kiterjesztésével az egyéni boldogulásra is alkalmasabbak, — akkor még egészen más volt a világ képe. (Csonkamagyarországra ki gondolt volna még akkor?)

Nemcsak a vármegyében, de messzeföldön egyedüli, egyesület volt, mely kizárólag a falusi (e legelhagyatottabb) ifjúság nevelését tűzte maga elé célul. Tagjainak harmadrésze hősi halált halt, a vezetőjük — e sorok igénytelen írója mint rokkant tért haza.

Háború után maguk a cigándiak szorgalmazták, hogy az egyesület életre keljen. (Azért jegyzem ezt meg, mert azelőtt nem egy szülő még zokon vette, hogy egy-letbe jár a fia.) A tagok száma 40 körüli állandóan. Az egész falu ifjúságát benne egyesíteni még nem sikerült, de nincs is valamennyinek befogadására megfelelő terem és kellő számú vezető.

Fennállása óta műkedvelők és ismeretterjesztő előadások tartásában, mondhatjuk, országos viszonylatban is az élen jár. Ezért kapta, Zempléni vármegye Iskolán kívüli Népművelési Bizottságától azon diszoklevelet, mely othona falán függ. Utcára világító tábláján áll jelmondata: „Istennel hazánkért.”

25 év! Jubileumi éve volt a mostani az egyesületnek. Nagynevű vendégei is voltak az otthonának. Farkas István ref. püspök, dr. leveldi Kozma György főispán megtisztelték az igénytelen falusi, földes padlóju helyiséget látogatásukkal. Sok más munka is innen indult el. Gazdakör, Mansz szövetkezet innen kaptak indító és propagáló erőt. Ennek tagjai vették ujabban tervükbe a régi szép cigándi népviselet megtartását és megújítását. Belőlük alakult a Bokréta.

Legfontosabb munkát vallásérkölcsei téren tölt be az egyesület. Ezelőtt 6 évvel csatlakozott azon ifjúsági mozgalomhoz, melyet a Keresztény Ifjúsági Egyesületek a haza és vallásos élet érdekében indítottak. Azóta ifjaink ismerik, maguk szemével látták az ország legjobb részét. Szülők és az egyesület nagy áldozatokat hoztak ennek érdekében. Ezek a fiúk állnak szembe a szektákkal és a haza ellenségeivel. Ezek a mozgatói, első hirdetői mindennek, melyből községükre és hazára jólét fakadhat.

Most jubilál. Van 42 felnőtt és

24 serdülő tagunk. A jubileum a falu és főképpen a régi ifj. egy-letli tagok nagy szeretetének jegyében folyt le. Az ünnepi ebédhez mindent összeadtak, ami tőlük tellett. Meghívták a Bodrogköz ifjúságát is ez alkalomra. Más községből 60-an vettek részt. Az összehordott ajándéktömeg számszerű adatai: közel 100 ember részére esti szeretetvendégséghez sütemények és husok. 70 ifju részére éjjeli szállás és reggeli. (Ezt nem hordták össze) 34 kg. kenyér liszt, 187 kg. nullás liszt, 3 mázsa burgonya, fél mázsa fa, 22 csirke, 192 drb. tojás, 50 fej kaposzta. Kézpénz is volt valamennyi (kevés, mert abból kevés van.) Az enniválókat a cigándi Bokréta lányai, kedves szüleikkel és rokonokkal tették használhatóvá. Két éj és egy nap sütöttek 2 kemence kenyert, 12 kemence süteményt, 70 levél csigát, (egy levélből sodorható cca 500, tehát 35.000 drb. az összesből.) 1185 drb. töltött káposztát (hogy ez milyen jó volt, azt bizonyítja, hogy egy tiszakarádi legény 20 at evett meg. A többiek sem sokkal maradtak el. Ő még ezután is kért 4 et, de hogy mások nem ettek, hát egymaga „restell“-t.) Az adományok összegyűjtését az egyesület felnőtt és serdülő tagjai végezték. Az egész falu zajos és derűs volt tőlük.

— Melyik csirkét fogjuk drága néném? és már rohantak is a megjelölt után.

— Ilyen uri kókusoknak nem adok semmit — mondta egy öregebb néni.

— Nem is kértünk édes néném semmit. Ha tán szüksége volna valamire, hát adhatunk.

— No, no! Vigyék hát el ezt 4 tojást . . .

A jubileumi ünnepnek az elmondottak külső anyagi oldalát képezték.

A lelkiek . . . Azok pedig felejtethetetlenek, szépek és lélekbe markolóak voltak. A zempléni végvidék legjobbjai jöttek össze, hogy hozzájáruljanak lelki kincseikkel az ünnepély szépségéhez

A vezetés Janka Károly kormányfőtanácsos látta el az ünnepély minden részében. Megnyitója és az egyes műsorszámok között tett megjegyzései az ő emelkedett szép magyar lelkének bizonyosságai voltak. A szombat esti előadást megelőző áhitatot Szabó Lajos missziói lelkész végezte fiatal embereket hivatván az építésre, utána Főző László missziós előadó tartott mély és szépséges előadást „Krisztus keresztje“ címen. Vasárnap reggel bibliakör, majd templomi áhitat volt, melyen dr. Ujszászy Kálmán teológiai tanár szólt az ő közvetlen lebilincselő gyönyörű előadásában, az Isten országa kereséséről, ezután Janka Péter kormánytanácsos lelkész „A haza keresztje“ címen tartott előadást, mutogatva lelkének kincses házából amaz utak felé, melyen

haladva könnyebbé válik, letörök még a trianoni kereszt is. Délután a templomi áhitatot Nagy Barna tiszakarádi s. lelkész végezte megkapó, az elevenig érő súlyos szavakkal egybeolvadván egész lelkével a mai ifjúság minden fájdalmas gondolatában a többi jelen volt mintegy 300 földmives ifjuval.

Dr. Szabó Zoltán teológiai tanár tartotta záróelőadását a „Szébb jövő!“ címen. Olyan beszéd volt ez, mely cselekvés is egyben, mert ott maradtak azok a hallgatók lelkében, mint állandó ösztönző magvak.

Szép napok voltak ezek. A cigándi nagytemplom zsufolásig volt minden alkalommal. Épültek . . . Épült a szív, épült a lélek . . .

(E sorok írója — a krónikas — visszagondolt az elmúlt 25 évre és míg lelkével együtt szárnyalt a gyönyörű lelki ünnep többi repeső lelkével, szívében örömkönyveket hullatott, hogy ime . . . ime . . . épül a haza) (—m)

Mindennemű bírral dúsan felszerelt raktáramból

bundák, boák

elsőrangu kivitelű előállítást vállalom.

Szörmfestés, tisztítás garancia mellett.

KOVÁCS JÓZSEF

193/43

szücsmester

Sátorajjúhely Kazinczy-u. 8.

Merénylő elmebeteg

Vasvillával összeszurkálta gazdasszonyát egy károlyfalvai elmebeteg — Panaszos levél a közönség köréből

Özv. Rák Mátyásné károlyfalvai lakos kedden reggel az istállóba ment, hogy tehenét megfejje. Az istállóban dolgozott ugyanakkor Bangházi Gyula családi ápolásban lévő elmebeteg is, aki egyszerre csak minden előzetes szóváltás nélkül nekitámadt az idős asszonynak és a nála lévő vasvillával szurkálni kezdte. Az asszony segélykiáltásaira összefutottak a házbeliek és a szomszédok, akiknek végre is sikerült a dühöngő elmebetegét lefogniok.

Rák Mátyásné beszállították az Erzsébet kórházba, ahol megállapították, hogy három szurás érte: keltő a két combján, egy pedig a fején, szerencsére azonban egyik sem ért nemesebb részeket.

A szurkáló elmebeteg — amint azt a „Zemplén“ annak idején megírta — kb. fél évvel ezelőtt egyik elmebeteg társának az arcába szurt a nála volt konyhával és csodálkozunk rajta, hogy ez után az eset után a veszedelmes természetű embert újból családi ápolásba adták.

Ezzel az esettel kapcsolatban közreadjuk egyik olvasónk hozzánk intézett levelét, amely — azt hisszük — közóhajt tolmácsol:

Tekintetes Szerkesztőség! Hétről-hétre olvasom, hogy családi ápolásba adott elmebetegek különböző lopásokat követnek el, verekednek, szurkálnak, össze-

vissza csatangolnak, szóval állandó veszedelmei a községeknek. Ez ellen valamit tenni kellene, mert hiszen így az ember személyi és vagyonbiztonsága állandóan veszedelemben forog. Elsősorban is jobban meg kellene rostálni azokat, akiket családi ápolásba kiadnak, azután pedig a felügyelőket kellene a lehető legnagyobb mértékben megszigorítani és könyörtelenül elvenni azoktól az elmebetegeket, akik felügyeleti kötelességüknek nem tesznek eleget. Mert elvégre is azoknak a hanyagsága miatt, akik megélhetési forrásul használják fel az elmebetegeket, nem lehet kitenni emberek ezreit annak, hogy állandóan rettegésben éljenek!

Tisztelettel:

Aláírás.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik felejtetlen feleségem elhunytával részvételükkel mély fájdalmamat enyhíteni igyekeztek, leghálásabb köszönetemet fejezem ki.

Mendik Béla.

A Városi Vigadó éttermeiben

minden este a közkedvelt ÉVA-JAZZ hangversenyez.

TAVALYRÓL IS TUDHATJA, hogy nem fillérek, hanem pengőket takarít meg, ha

iskolai füzeteit és rajzszerzeit

SZABÓ PÁL könyvkereskedőnél vásárolja.

SPORT

A SAC győzelme

volt a mult vasárnapi forduló eseménye

SAC—GYAK 4:0 (2:0)

(B. S.) Mult vasárnap a SAC a jóhírű Gyöngyösi A. K.-ot látta vendégül. A GYAK nem igazolta játékával a róla elterjedt jóhíreket, mert a SAC csatárok balszerencséjének köszönhetően, hogy súlyosabb gólarányú vereséggel nem hagyta el a pályát. Ugy látszik, hogy a GYAK csak otthon mumus. A GYAK-ból Bali szép huzásaival tünt ki, a csatársorból még Cservenka és a védelemben Szopusek játszottak jól, a többi játékosok szűrőn mozogtak.

A SAC formájában örvendetes javulást tapasztalunk, de azért még vasárnap is voltak periódusok, amikor a csapat kihagyott. A 4 gólos eredmény dacára a csatársor rengeteg helyzetet hagyott kihasználatlanul. Kiemelkedtek a SAC-ból Gombos, Dankay és Brezovszky I.

A SAC már a 3. percben Brezovszky II. révén vezetéshez jut. Majd Brezovszky I. 2-re emeli a gólok számát. A II. félidőben a SAC érthetetlenül visszaesik és a GYAK jön fel és kétízben is a SAC kapufáról pattan vissza a labda. Szopusek hendset vét 16-on belül és a 11-est Kleer értékesíti. A gól felrázza a SAC-ot és az utolsó percekben Nagy lövésével beállítja a végeredményt.

A mérkőzést Földes (Kelet) mindkét csapat meglegedésére vezette.

*

Mult vasárnap, 21-én a Sátoraljaujhelyi Máv S. C. Miskolcon játszott II. osztályú bajnoki mérkőzést az MVSC. II. csapatával. Az MVSC II. csapata 5:1 (2:0) arányú vereséget mért a Mávra. A hétről-hétre rosszabbul játszó Mávnaál komoly bajok lehetnek és előtünk teljesen érthetetlen, hogy egyes játékosok miért nem szerepelnek a club színeiben.

Góllövők: Novák (3), Papp és Kotter illetve Hlinyánszky.

Bíró: Szegő.

Vasárnap 23-án az SMávSC itthon a Diósgyőri A. C. csapatával játszik II. osztályú bajnoki mérkőzést. Tippünk több gólos DAC győzelem.

*

Mult vasárnap 21-én Sárospatakon az STC a Sajószentpéteri ISE csapatával játszott II. osztályú bajnoki mérkőzést, melyen az egyre fejlődő Sárospataki T. C. 9:3 (6:2) arányú súlyos vereséget mért ellenfelére. A STC teljesen lehangolta a SISE-t. Góllövők: Kiss (4), Weinstock (3), Kiss II. és Bodnár, illetve Sieber.

Bíró: Marosfalvi.

*

A SAC vasárnap 28-án Hatvanban játszik bajnoki mérkőzést a tabella utolsó helyén álló HAC csapatával. A mérkőzés mindkét csapat szempontjából fontos. A HAC győzelmével még javíthatna

helyzetén, a SAC pedig elkerülhetné a kiesési zónát.

* Az Északi I. osztály bajnoki állása		
	gólarány	állás pontszám
1. SBTC	16 3	12
2. SSE	13 6	9
3. GyAK	14 12	8
4. PTK	23 15	7
5. DVTK	14 13	7
6. PBÜSE	11 9	6
7. MVSC	14 18	6
8. SAC	11 17	6
9. BTK	9 16	5
10. HAC	9 25	2

A mozi jövő heti műsora

Október 27-én és 28-án, szombaton és vasárnap az „Egyszer az életben” című mulatságos, zenés és táncos vígjátékot adja a mozi Kamilla Hornnal és Gustav Frölichel a főszerepekben. A darab meséje az, hogy egy fiatal ember véletlenül nem tudja betenni a bankba azt a nagyszögű pénzt, amit reabiztak. Két napig nála marad a pénz és ezalatt milliomos hire támad, a kis mannequint pedig grófnőként ismerik meg. Sok kedves bonyodalom után végre kiderül az igazság és a két szerelmes megtalálja egymást.

Október 29-én és 30-án, hétfőn és kedden két sláger újdonság, a „Havannai éjszakák” és a „Gyűlölet országa” kerül színre. Az első egy forróvérű asszony szerelmi története, a másik pedig egy orosz gárdatiszt és egy muzsikaleány regénye, melynek hátterül

az orosz forradalom szolgál.

Az előadások mindkét nap 20—80 filléres helyáru filléres beléptdíj mellett lesznek megtartva.

Október 31-én és november 1-én, szerdán és csütörtökön egy modern tárgyú, 11 felvonásos dráma kerül előadásra „Egy asszony nem felejt” címmel.

November 3-án és 4-én egy magyar zenés vígjátékot, a „Márciusi mese” címűt ad a mozi, amelynek főszereplői: Turay Ida, Berky Lili, Törzs Jenő, Kabos Gyula stb. A darab meséjét következő számunkban adjuk.

352/1934. vh. sz.

Árverési hirdetés.

Grill Károly végrehajthatónak 66 P 28 f. tőke, ennek 1931. jan. hó 28. napjától járó 5 százalékos kamata és eddig összesen 29 P 86 fillér perköltség erejéig végrehajtást szenvedőnél 1933. évi május hó 10. napján bíróságilag lefoglalt és 1310 pengőre becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltatók követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendelem, annak Sátoraljaujhelyben Kazinczy-u. 47. sz. alatt leendő megtartására 1934. évi október hó 31. napjának d. e. 9 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő butorokat stbit legtöbbet ígérőnek készpénz-fizetés mellett, de a becsérték 2/3-án alul nem adom el. Ha azonban a végrehajtást szenvedő beleegyezik a lefoglalt ingóságoknak alacsonyabb áron leendő elárverezésébe, a 2/3-ad rész figyelmen kívül marad.

Az esetleg fizetett összeg a követelésbe betudódik. Vevő köteles fizetni a forgalmi adót is.

Sátoraljaujhely, 1934. okt. 11-én.

222/43

Gáll Vilmos

kir. járásbírói végrehajtó.

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék.

1934. P. 1762/3. szám.

Hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy a sárospataki határórlaktanya kibővítéséhez szükséges ingatlanok kisajátítási ügyében a sárospataki 7065., 7066., 7069. és 7070. számú telekkönyvi betétekben felvett özv. László Kálmáné, dr. Timár József, özv. Schwáger Andorné és Fenczik Sándor nevében álló ingatlanokból kisajátított területekre vonatkozóan a kártalanítási eljárást elrendelte és a tárgyalás határnapjául

1934. évi november hó 10. (tizedik) napjának d. e. 9 óráját

a sárospataki kir. járásbíróshoz s onnan a helyszínére kitűzte.

Az ismeretlen helyen tartózkodó és távollévő érdekeltnek gondnokául dr. Novák József sárospataki ügyvédet kinevezte s az általa képviselt feleket azzal idézi meg, hogy a tárgyalásról való elmaradásuk a kártalanítás tárgyában az érdemleges határozat meghozatalát akadályozni nem fogja.

Sátoraljaujhely, 1934. évi szeptember hó 22. napján.
Köröskényi Tamás sk. kir. törvényszéki tanácselnök.

A kiadmány hitelül:

Smoczer Ferenc
irodatiszt.

206/42

MŰVÉSZI KÉPEK

nagyon olcsó áron

SZEPESY

fényképész műtermében
SÁTORALJAUJHELY
Petőfi-ucca 14. szám.

Amatőr-felvételeket olcsón és szakszerűen azonnal kidolgozok
Kezdőknek szaktanács
(A volt Szipál műteremben készült felvételek utánrendelhetők.)

Saujhelyi kir. járásbíró mint tkvi hatóságától

Tk. 4194/1934. szám.

Árverési hirdetés kivonat.

M. kir. Kincstár végrehajthatónak Sinka György és neje Derbochla Augustza végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtató kérelme következtében az 1881. évi LX. tc. 144., 146., 147. §§. értelmében elrendeli a végrehajtási árverést 2131 ar. P 95 f. tőkekövetelés s járuléka behajtása végett a sátoraljaujhelyi kir. járásbíróshoz területén levő, Sátoraljaujhely m. városban fekvő s a sátoraljaujhelyi 2864. sz. tkvi betétben A. + 1. sor 1927. hrsz. alatt foglalt Sinka György végrehajtást szenvedő és Sinka Györgyné sz. Derbochla Augustza végrehajtást szenvedő időközben történt elhalálózása folytán kisk. Sinka Ágota, Rózsai, Gyula, Jenő, Béla, Lajos és Irén nevében álló ingatlanra (ház udvarral) 3000 pengő kikiáltási árban.

A tkvi hatóság az árverésnek a tkvi hatóság hivatalos helyiségében Kazinczy utca 35. földsz. 10. ajtó megtartására 1934. évi december hó 22. (huszonekettő) napjának d. e. 9 (kilenc) óráját tűzi ki.

Az árverés alá eső ingatlant a Magyar-Olasz Bank végrehajtható kérelmére 3720 P-nél, Silbermann Géza végrehajtható kérelmére 3850 P-nél, Rose Salamon végrehajtható kérelmére 3945 P-nél, Kertész István végrehajtható kérelmére 4045 P-nél, Klein Lajos végrehajtható kérelmére 4130 P-nél, Megyei Általános Bank Rt. végrehajtható kérelmére 6516 P-nél, Közp. Takarékpénztár Rt. vhtató kérelmére 6646 P-nél, Katz Sándor vhtató kérelmére 6746 P-nél, Weisz Áron vhtató kérelmére 7140 P-nél, Pásztor Jenő vhtató kérelmére 7202 P-nél, Közp. Takarékpénztár vhtató kérelmére 7290 P-nél, Weisz Manfred vhtató kérelmére 9616 P-nél, Kir. Kincstár végrehajtható kérelmére 9776 P-nél alacsonyabb áron eladni nem lehet.

Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881. LX. tc. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldött letenni, vagy a bánatpénznek előlegesen bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881. LX. tc. 147., 150., 170. §§. 1908.: XLI. tc. 21. §)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási áránál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni.

Sátoraljaujhely, 1934. július hó 31.
Dr. Ilykovits sk. kir. tvsz. bíró.

A kiadmány hitelül:

Hazay József
telekkönyvvezető.

223/43

786:30
180

25
30
35

2/6

VÉGE

282

B

154